



Abril 2, 2020

Estimadas familias de las Escuelas Públicas de Portland,

Espero que todos ustedes se mantengan físicamente alejados y bien. Les escribo ahora para decirles que las escuelas no abrirán de nuevo el 27 de abril. En cambio, después del anuncio de la Gobernadora Mills de "permanecer en casa" el martes, **nuestras escuelas permanecerán cerradas hasta el lunes 4 de Mayo**. Es posible que las escuelas puedan permanecer cerradas aún más tiempo, dependiendo de las circunstancias. Planeamos tomar una decisión para el 16 de abril, el último día antes de nuestro receso de Abril, sobre si las escuelas podrán reabrir el 4 de Mayo.

Quiero darles una actualización sobre el aprendizaje a distancia. En las últimas semanas, nuestros estudiantes, familias y personal han hecho un trabajo increíble con la transición a que los estudiantes aprendan desde casa. El aprendizaje a distancia es nuevo para todos nosotros. Estamos aprendiendo lo que funciona mejor para nuestros estudiantes, familias y educadores. Hemos establecido algunas metas para asegurarnos de que todos nuestros estudiantes aprendan con éxito.

Un objetivo importante es asegurarse de que cada estudiante se conecte con un adulto que lo apoye durante este tiempo. Además, nuestros profesores se centrarán en revisar y fortalecer el aprendizaje que ya se les ha enseñado a los estudiantes. Añadirán nuevos contenidos, pero sólo cuando los maestros piensen que los estudiantes están listos.

También tenemos nuevas pautas de video de aprendizaje a distancia que son importantes para proteger la privacidad en línea de los estudiantes, los maestros y las familias. Aquí están las directivas:

- No se requiere que ningún estudiante participe por video o publique ninguna imagen en las plataformas en línea. Los estudiantes pueden participar de otras maneras, como por ejemplo por medio de audio.
- Los profesores pueden grabar los grupos de instrucción y las clases para que los estudiantes puedan ver la clase más tarde. Sin embargo, los maestros deben informar a los estudiantes que tienen la intención de grabar al comienzo de cualquier actividad y decirles que tienen el derecho de elegir si participan por video o de otra manera, como por teléfono.
- Los estudiantes y las familias no deben tomar fotos o videos de las lecciones u otros aprendizajes a distancia y compartirlos con otros. Por favor, proteja la privacidad de los profesores y otros estudiantes. Los estudiantes deben utilizar aplicaciones como el chat de Google con fines de aprendizaje solamente. No usen estas aplicaciones para hablar mal de nadie.

También quiero decir a las familias que las conferencias de padres y maestros se cancelan durante este tiempo. Queremos enfocarnos en nuestra comunicación entre el hogar y la escuela apoyando a las familias con el aprendizaje a distancia.

No queremos aumentar el estrés de nuestras familias. Como padres, deben hacer los ajustes necesarios para el bienestar de sus hijos y su familia. Por favor, comuníquese con el maestro o el director de su hijo si tienen preguntas o necesitan ayuda con cualquier asunto, incluyendo las computadoras de la escuela. También puede comunicarse con nuestra línea de ayuda al 207-874-8159 o enviarnos un correo electrónico en su idioma principal a ppshelp@portlandschools.org. Estamos desarrollando las Preguntas Frecuentes en nuestro sitio web para ayudar a responder muchas de las preguntas más comunes.

La ansiedad y la angustia son comunes en estos tiempos de incertidumbre. Aquí hay una carta para familias de parte de nuestros consejeros escolares y trabajadores sociales [a letter to families](#) describiendo cómo pueden apoyar a los estudiantes y ayudar a su familia a conectarse con recursos útiles.

Cúdense y por favor continúen manteniéndose seguros practicando el distanciamiento personal.

Xavier Botana, Superintendente

P440- SPA Superintendents April 2, 2020 Letter